



Canigó

REVISTA LITERARIA - CULTURAL DEPORTIVA

Continente y contenido juegan a maravilla en este rincón. Bel marco para recoger éste pedazo de mar de nuestra costa. Como nuestros lectores habrán adivinado el paisaje, es de LLANS

FIGUERAS, AGOSTO 1956 - AÑO III - NÚM. 30 - 5 PTAS

Como por la boca de un caracol de mar, se nos presenta esta evocadora perspectiva de una de las villas más típicas de la costa ampurdanesa: PORT DE LA SELVA.



Hostal de Grifeu y Hotel La Goleta

DE LLANSÀ

Saludan a los lectores de "Canigó"

AGUA DE VILAJUIGA



ALTAMENTE
DIGESTIVA

MARCA REGISTRADA

DELICIOSA
PARA MESA

Pensión Miramar

ALFONSO SERRA

Precios económicos - Espléndida cocina

A 25 mts. del mar

TELÉFONO 16

LLANSÀ

Costa Brava

(Gerona)

RESTAURANTE

FLORIDA

Confort
y economía

de MARÍA GENÍS

Florida Blanca, 14 - Mediodía, 2 - Llansà

(Gerona)

La Costa necesita Patronato

VA deshaciéndose el rumor de que este año no entran turistas. Fué una nota pesimista que ensombreció las primeras semanas de junio. Sobre la realidad de las estadísticas se ve como la entrada del turismo por nuestras aduanas, no sólo mantiene el ritmo anterior, sino que lo supera manteniendo la nota de las anteriores temporadas estivales.

Pero al margen de la realidad de la entrada de turistas recojamos el hecho de que son menos los que visitan nuestra costa ampurdanesa, y procuremos sacar consecuencias de este acaecimiento. Si buscamos las causas admitiremos como primera el que el turismo que nos visitaba, era en gran parte un turismo que disponía de pocos días y no se movía de la frontera, y que este turismo digamos familiar, está afectado por la situación de Francia, porque estaba exclusivamente formada por súbditos de la nación vecina; aceptemos también que puede haber influido el hecho de que por parte de la prensa gala se haya hecho campaña sobre el aumento de los precios en el mercado español pero se tiene que tener en cuenta un hecho que perjudica la afluencia de turistas que pasan de largo sin detenerse.

En primer lugar muchos de los visitantes vienen a través de agencias y oficinas de turismo. A la entrada de Figueras hay un gran cartel en el que se lee Figueras: Centro Turismo Costa Brava, cuando todos sabemos que no hay ninguna oficina de turismo para informar de nada a nadie. La costa ampurdanesa adolece de falta de organización.

Después adolece de falta de carreteras que sigan la costa, de seriedad por parte de la industria hotelera (en otros lugares de turismo se conforman con menos), de propaganda y de medios de comunicación. No todos los turistas van en coche. ¿Cómo se puede ir a Cadaqués? Se pierde un día con los coches. ¿Y para ir a Port de la Selva? ¿Y a Ampurias? Por esto el turismo pasa de largo. La culpa es primordialmente de organización y de fomentar los centros de interés.

Se necesita un Patronato de nuestra costa ampurdanesa.

LLANSÁ entre el MAR y la MONTAÑA

SU emplazamiento en los límites peninsulares hizo que fuera fin del mundo, «fondo de saco», paraje olvidado cuando la frontera significava muro infranqueable entre naciones... mientras que por lo contrario resultó ser la puerta de entrada de «personas, obras y cosas», cuando los caminos ultrapienésicos estuvieron abiertos.

En pocos años hemos vivido ambos aspectos y, hacemos votos para que el segundo perdure, con todo su complejo de riquezas turísticas y felices consecuencias económicas.

Los beneficios de estas para nuestros vecinos y los restantes países europeos, puede ser, unido a las seducciones y encantos de pueblos, mares y paisajes, motivo más que suficiente para que arraigue y se haga permanente la actual afluencia.

No creemos que nos ciegue la pasión al ponderar las bellezas de esta ensenada amplísima que desde el Cabo de Cerbère al de Creus, resume y encierra motivos de admiración: profundas «calas» de transparentes aguas, playas de finas arenas doradas, rincones que convierten en «apacibles aires» los temibles tramontanales.

Estos, que van neutralizando las prietas filas de cipreses, agitan nuestro mar en forma inusitada y hacen el milagro de dotar a sus aguas de azules y de verdes que tan solo diríamos haber visto en los maravillosos lienzos de Tiziano. Los acristalados refugios que ya brindan algunos hoteles de la playa, han trocado un molestísimo fenómeno atmosférico en grandioso espectáculo.

El pueblo medieval, extraviándose de su primitiva zona amurallada, supo ordenar sus calles y organizar en recoletas plazuelas interiores, remanos protegidos de soles y de aires, que hoy día sus vecinos saben hacer gratas con albos encalados, verdes arbustos y tiestos de geranios.

Hoteles confortables y pulcras calles y plazas, retienen al pasajero turista ávido de descanso y de ambientes diferenciados, cuajados de carácter, pero limpios y saneados.

La exaltación barroca, que dió al reducido casco antiguo la grandiosa fábrica parroquial, vió extender el poblado, que en pocos años había de crear barrios mari-

timos con sus casitas encaladas, en los que hoy día campea un mundo nuevo, internacional, europeo, en el cual ya lo indígena aparece en minoría o poco menos. Si se logra que el recuerdo se le haga grato, que cada núcleo visitante sea propagandista entusiasta de este aledaño del Cabo de Creus, que se diría abruma el macizo del monte de Verdera, y por el norte cierran las montañas que enlazan a la nuestra con las tierras de Francia, puede esperarse que el turismo deje de ser ocasional consecuencia de cambios monetarios, para convertirse en reiterada afluencia de nacionales y extranjeros.

Juan SUBÍAS GALTER



Todo el encanto y la poesía de un rincón de nuestra marina se recoge en esta vista de Llansá.



Otro aspecto de la villa de Llansá, uno de los lugares de más renombre de nuestra costa.

GASOLINA SUPER - CARBURANTE

Avenida José Antonio, 67 - FIGUERAS

AGUSTÍN PLANA



Taller reparación de coches
y toda clase de motores

Coche de alquiler - Servicio Remolque

c/. Olot, 19 - San Esteban, 7 - Tel. 34

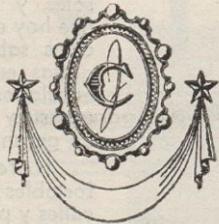
(cruce carretera Barcelona)

FIGUERAS

JUAN

Carbonell

JOYERO



Rambla, 22 - FIGUERAS

- Si desea adquirir una buena silla, no deje de visitar a

T. San Miguel

el cual le mostrará
modelos de calidad a
precios sin competencia

- Tornerías de maderas
y fabricación de sillas

DESPACHO:

Perelada, 69 - FIGUERAS

“Cada año nos visitan más turistas extranjeros y nacionales”, nos dice D. Juan Ricart, Alcalde de Llansá

D. Juan Ricart, que ostentaba ya desde hace dos años la Jefatura Local del Movimiento en Llansá ha sido nombrado Alcalde de la población, por el Excmo. Gobernador Civil, don José Pagés Costart.

El nuevo Alcalde de Llansá, hombre joven —36 años— activo y emprendedor, dotado de una simpatía de primera clase, es el hombre del día en la citada villa marítima. Su reciente nombramiento ha sido muy bien visto en la población, en la que cuenta con grandes simpatías, gracias a su trato afable y sincero.

— Turísticamente hablando, ¿cómo ha encontrado Llansá?

— Halagüeño y con grandes posibilidades cara al mañana. Debe tener Vd. en cuenta que cada año nos visitan más turistas extranjeros y nacionales.

— ¿A qué es debido la popularidad de Llansá?

— Seguramente por varias razones. Entre ellas, por la hospitalidad de su población; su clima seco y sano, ideal para un veraneo; por la residencia de E. y D. que ha motivado que mucha gente que había pasado unos días aquí, haya vuelto después de dos o tres años para gozar otra vez de las bellezas y parajes verdaderamente encantadores que hay en nuestras costas.

— ¿Se edifica en Llansá?

— En el Puerto se han realizado siete u ocho torres y hay otro grupo de siete que están pendientes de pequeños trámites.

— ¿Cómo está aquí el asunto del agua?

— Está ya aprobado el Proyecto Técnico por el Ministerio de Obras Públicas y la Confederación Hidrográfica del Pirineo Oriental.

El Sr. Ricart, nos dice que tiene grandes proyectos para el engrandecimiento de Llansá. Pero al mismo tiempo cree que es mejor demostrar con hechos y realidades la labor que se desarrolla en una población. Nosotros insis-

timos y le pedimos nos diga por lo menos lo más inmediato. El Sr. Ricart, sonríe y nos dice:

— Le voy a decir tres proyectos que ya tenemos en cartera para su pronta solución: la construcción de la Casa Ayuntamiento; la iluminación de la carretera de la Estación al Puerto de Llansá y la municipalización del Campo de Fútbol. Así como el proyecto de construir en el mismo una pista de patines, arreglar la de baloncesto y plantar varios árboles.

— ¿Alguna obra en perspectiva inmediata?

— Sí, la edificación de un puente en la ribera que separa al barrio del Puerto con la carretera de Port Bou.

— ¿De qué vive la gente en Llansá?

— Nosotros tenemos vida propia, gracias a la pesca, al vino, a la huerta y al turismo.

— El obrero, ¿puede vivir en Llansá?

— Desde luego. Porque casi todos los obreros además de su jornal, tienen un pequeño huerto o algunas viñas. Lo lamentable fué el frío que destruyó muchas viñas, y que hay que esperar tres o cuatro años para que vuelvan a dar fruto.

— ¿Cómo se prepara la Fiesta Mayor?

— Con la alegría y animación de siempre. Los días de Fiesta son el 24, 25 y 26 del actual. Se celebrarán diversos actos religiosos: audiciones de sardanas y bailes por renombradas orquestas y buenas programaciones cinematográficas. En el plan deportivo, espero que se resuelvan unas gestiones pendientes con el C. D. Gerona.

— ¿Cuál es su más vehemente deseo?

— Cumplir con toda mi buena voluntad las consignas que he recibido y procurar por todos los medios a mi alcance, no teniendo en cuenta los sacrificios y desvelos que ello me puede ocasionar, elevar a Llansá en el punto que le corresponde.

— Que el acierto le acompañe, amigo Ricart

Al habla con D. José Pinsach, Secretario del Pósito de Pescadores de Llansá

ENCONTRAR a don José Pinsach en Llansá no es tarea difícil. Si no está en su casa, es casi seguro que se encuentra en las oficinas de la Cofradía de Pescadores. Pero en esta ocasión, no estaba ni en un sitio, ni en el otro. Y es que en Llansá se celebraba un gran «aplec» de sardanas. Nada menos que treinta. Diez por la mañana, diez por la tarde y diez por la noche. Y el Sr. Pinsach, estaba allí como buen ampurdanés y amante de la sardana, que como dijo nuestro buen amigo e ilustre escritor D. José Francés, —naciendo en el Ampurdán ha cruzado fronteras, como la expresión de vida y amor del pueblo que la creó—.

Allí pues, encontré al Sr. Pinsach, oyendo las melodiosas notas musicales de las sardanas, acompañado del catedrático de Figueras Sr. Serra. Al terminar las mismas y paso a paso, nos encaminamos desde el Puerto de Llansá a la población, realizando ya por el camino, los primeros apuntes para nuestro reportaje.

— ¿Cómo ha ido la pesca este año?

— Blanco y negro. En «pescado azul» mal en «pescado blanco» bien. También ha sido un año malo, en la pesca de las famosas langostas del Cabo de Creus. Al mismo tiempo, hay que destacar que el pescado del Cabo de Creus no ha alcanzado el precio de otros años, debido a la competencia de la importación de pescado del mercado central de Barcelona y procedente del Norte de España.

Recordamos a nuestros lectores que don Vicente Negre, está considerado como el mejor pescador de Llansá. Además, es el Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores, que cuenta con un número de más de cien afiliados y con una flota pesquera de 12 «tranyines», 5 de

arrastre y 30 de menos calado. Al mismo tiempo, cabe decir que el importe de la pesca en Llansá, llega a más de un millón de pesetas al año.

— ¿Qué opina sobre la pesca submarina?

— Aquí no hay ningún pescador profesional, pero sí algunos veraneantes que se dedican a esta actividad. Particularmente creo que se debe de tener unos muy buenos pulmones para no agotarse y además encontrar aguas no muy frías, ya que de lo contrario, les es muy perjudicial.

— ¿Satisfechos los pescadores con lo del Montepío?

— Desde luego. El Montepío es la mejor obra social que se ha realizada para la protección del pescador. Por otro lado, es digno de destacar que un pescador a los 65 años —sin pagar su cuota mensual— recibirá en conceptos de Montepío y de los subsidios de Vejez, unas 700 pesetas mensuales.

¿Puede citarme alguna persona destacada en su correspondiente faceta, que pase el verano en la villa?

— Entre otros, cabe citar; los amigos: Subías, Catedrático de Arte de la Escuela de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona; a los catedráticos del Instituto de Figueras, Sres. Serra y Santaló; el Sr. y la Sra. Asián, que han escrito varios libros de textos, etc., y los jugadores de fútbol Peiró y Sierra del Jaén, así como el jugador de baloncesto Bonareu, hijo de Llansá.

— ¿Cómo ve el futuro de Llansá?

— En grandes posibilidades turísticas. Llansá es uno de los lugares ideales para pasar un buen verano.

Y con estas palabras del Sr. Pinsach, damos por terminada nuestra entrevista.

H.

Vida y Espíritu de la Ciudad y Comarca

DON JOSÉ FRANCÉS en ARENYS de AMPURDÁN

Restablecido del accidente sufrido, ha llegado a su finca de Arenys de Ampurdán nuestro ilustre colaborador, académico y Secretario Perpetuo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, don José Francés.

Celebramos que este restablecimiento le haya permitido la estancia veraniega en estas tierras de la que es un ferviente y leal juglar.

«AMPURIAS» EN FRANCÉS E INGLÉS

El famoso e interesante libro «Ampurias» de nuestro apreciado amigo D. Martín Almagro, profesor de la Universidad de Madrid y Director de los Museos Arqueológicos de Ampurias y Barcelona, ha sido editado en francés e inglés. De este modo, los extranjeros además de admirar y gozar ante tanta belleza de los tesoros ampuritanos tendrán ocasión de entender y leer en su idioma las excelentes explicaciones y orientaciones que el doctor Almagro, ya publicó con gran acierto en la primera versión española.

NUOVO PATRÓN MAYOR EN ROSAS

En Rosas ha tenido lugar la elección del nuevo Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores, de aquella encantadora población marinera, por renuncia del que ocupaba hasta ahora el cargo, Sr. Prats. Resultando elegido el Sr. Agustín Buscarons, muy conocido en la provincia por su gran espíritu deportivo.

RESTAURACIÓN DEL SANTUARIO DE «LES SALINES»

Parece ser cierto la vuelta a la normalidad del Santuario de «Les Salines» y según parece se celebrará un gran «aplec» para el último domingo del presente mes.

Las gestiones de su restauración que han obtenido un gran éxito se deben al Rdo. José M.^a Felit, al que deseamos un gran acierto en su labor.

ACCIDENTE EN ALTA MAR

Por la noche y en la bahía de Rosas y cuando los pescadores

empezaban los preparativos para salir de pesca, se produjo una gran explosión en una barca que quedó completamente destrozada. Parece que el accidente fué debido a que había bastante gasolina por el suelo y un pescador sin darse cuenta de ello, encendió una cerilla. El accidente produjo una gran

impresión y pronto todos prestaron su ayuda, destacando entre otros, al marqués de San Mori, el Sr. Turró, el Sr. Deulofeu, etc. etc. Resultaron heridos varios jóvenes pescadores.

FIESTA MAYOR EN COLERA

El próximo día 11 y 12 es la Fiesta Mayor de Colera, simpática población marinera, enclavada en un magnífico paraje de nuestra Costa Brava y en donde reina gran animación para tal acontecimiento.

Entre otros actos, se preparan unas tiradas de tiro al plato, así como grandes audiciones de sardanas y bailes al aire libre por la Orquesta «Costa Brava». Sin duda serán días alegres y de una gran animación.

DEULOFEU EN LA BIBLIOTECA ALEMANA

Recientemente ha dado dos conferencias en la Biblioteca Alemana de Barcelona, el conocido doctor de nuestra ciudad, D. Alejandro Deulofeu. En la primera, el señor Deulofeu desarrolló su teoría de «La matemática de la historia». Y en la segunda trató especialmente de las grandes naciones mundiales. En ambas fué muy felicitado.

NECROLÓGICA

Recientemente ha fallecido en nuestra ciudad el notario en ejercicio don Evaristo Vallés Llopart, que en la actualidad era el Presidente de la Junta Parroquial de Acción Católica.

El acto del sepelio, fué una verdadera manifestación de duelo. «Canigó» hace presente a la señora viuda, hijos y demás familias, en modo especial a sus hijos José y Evaristo, colaboradores y simpatizantes de nuestra Revista, nuestro más sentido pésame.



TIERRAS DE AGUA

DESDE Puig Boac o Roca Malera, en el término municipal de Darnius, es fácil darse una idea de lo que llegará a ser el pantano de Boadella, incluido ya en el plan general de obras hidráulicas, después de realizada la correspondiente información pública. Se le ha dado oficialmente el nombre de pantano de Boadella, pero de hecho se construirá dentro del término de Darnius, en la cabecera del río Muga. Desde aquellas cimas, se extiende, a los pies, por entre la arrugada fisonomía que va entre Darnius, Boadella y San Lorenzo de la Muga, las concavidades que formarán el recipiente de este embalse. Terrenos fértiles algunos: crecen en ellos trigo y cereales, huertas y alfalfas; parajes áridos en otros, en donde los alcornoques ribitean las montañas. Algunos mansos aislados, callados en su soledad y aburridos en su esparcimiento, están afincados allí desde hace siglos. Son de recias paredes, gruesas bóvedas y ventanuchos pequeños. Al pueblo, hay más de una hora del manso más cercano. Los despiertan los primeros rayos solares, acompañados de los trinos de los pájaros. Impera un silencio roto de vez en cuando por el cencerro de una vaca o el aullido de un perro tras una oveja que se aparta demasiado del rebaño.

En estas profundidades el agua esta abundante. Hay numerosas fuentes en donde una merienda se saborea mejor y ofrece unos planos naturales de intenso cromatismo. Más arriba, en el pedrusco de la montaña, se elevan enjutos los alcornoques que forman una gran riqueza del país. Alargan sus ramas retorcidas, desnudos sus cuerpos por la acción del descortezamiento que van sucediéndose en el paso de los años. Sobre todos estos terrenos, en lo alto de la serrada montaña, la ermita de Santa Magdalena, el Santuario de Nuestra Señora de la Salud, de Terradas adquiere la presencia de un silencioso vigilante que domina estas extensiones de terreno, que todos deseamos que un día no lejano se vean inundadas por las aguas, formando una estampa que ofrecerá una tremenda belleza. Decimos que todos deseamos, porque esta presa de 57 metros de altura sobre los cimientos y sus 231 metros de longitud, debe representar la solución a dos grandes problemas de nuestro Ampurdán. Por una parte, la solución de los problemas de riego de tantas y tantas hectáreas de terreno hoy áridas o regadas escasamente por la acción costosa de los pozos; por otra, está el proyecto del abastecimiento de agua potable a Figueras, en el que se cifran las esperanzas definitivas. Los datos técnicos de este embalse de 48 millones de metros cúbicos, con un volumen de presa de 80,600 metros cúbicos de hormigón, anuncian una mejora de riego de 1.300 hectáreas y un riego de 8,250 hectáreas actualmente de secano, llegando a formar una zona susceptible de riego de 14.000 hectáreas. La energía eléctrica allí producida, representaría un incremento de 4 millones de kilovatios hora. A Figueras, le daría un caudal de agua suficiente para 25.000 habitantes. Esto nos ofrecen los datos técnicos de esta obra de coste 35 millones de pesetas, cuyas mejoras serían tan necesarias a nuestra comarca, rica en payeses esforzados e inteligentes, que logran convertir en jardín todas sus tierras abundantes de agua de riego.

CARLO

TRANSPORTES
GENERALES



J. M. Baró

Calle Vilafant, 15
TELÉFONO 45
FIGUERAS

M. PUJOL

JOYERO

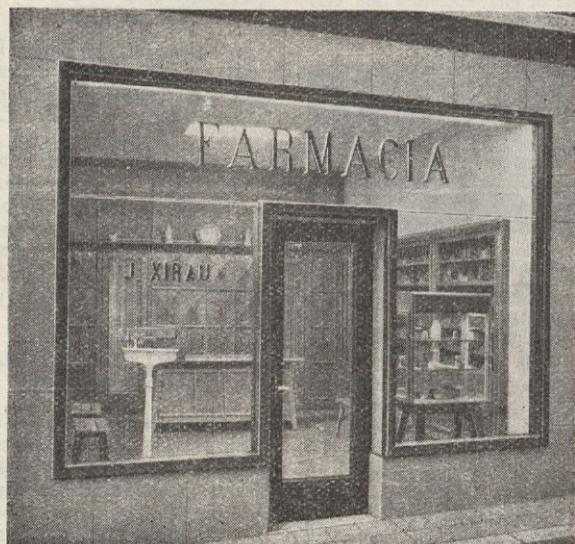
Avda. José Antonio, 4, pral.
Teléfono 447

FIGUERAS

Agencia
Figueras

...tramitará su
PASAPORTE
con la máxima
rapidez...

Monturiol, 6, 1.º
Teléfono 360
FIGUERAS



JUAN MARAGALL, 4 (antes calle de la Presó)
FIGUERAS



HOTEL
Cabo Creus

MUY CONFORTABLE

•
SERVICIO
A LA CARTA

CADAQUÉS

ARTICULOS DE PALMITO,
RAFIA Y MIMBRE

Industrial Balear

STA. MARGARITA, 15
ERAS DE VILA, 40

ALMACENES Y DESPACHO:
GENERAL MOLA, 21
TELÉFONO 359

FIGUERAS
(GERONA)

III. - Los Estados Unidos, primera potencia mundial

EN la Convención de Filadelfia fue redactada, bajo la influencia del libertador Jorge Washington, la *Constitución federal de 1787*, con separación de poderes, dejando a cada Estado de la Unión independiente y soberano, excepto en los intereses comunes. El Presidente goza de poderes más amplios que muchos reyes constitucionales. La índole de su Constitución, el incesante progreso de la emigración europea y los inmensos recursos del país son los tres principales factores de la marcha vertiginosa de los Estados Unidos hacia la cabeza de las potencias mundiales.

A mediados del siglo XIX la Federación norteamericana corrió un grave peligro con la guerra de secesión, por la *cuestión de la esclavitud*. Los Estados del Norte, industriales, eran partidarios de la abolición, mientras, los del Sur, agrícolas y usuarios de esclavos, querían mantenerla. En realidad, era una compleja lucha entre intereses industriales y agrícolas. La larga y terrible lucha fué ganada por los abolicionistas, gracias principalmente a la energía y tenacidad de Abraham Lincoln. La esclavitud quedó abolida y la Confederación fué salvada de la secesión, que en caso de haber ocurrido, el actual progreso de los Estados Unidos no existiría.

Base de su primer imperialismo desarrollado en el continente americano fué la doctrina política de Monroe sintetizada en la célebre frase: «América para los americanos».

El poderío de los Estados Unidos se desarrolla especialmente en nuestro siglo. Su masa demográfica, industrial y agrícola aumenta a grandes velocidades hasta ponerse a la cabeza de las naciones de todo el mundo. En la guerra de 1914-1918 son taller y banqueros de los aliados y de deudores de Europa se convierten en sus acreedores.

Llega un momento que Norteamérica produce más de lo que puede consumir y sufre una crisis económica entre los años 1929-1933, con millones de productores sin trabajo y el cierre de miles de Bancos. La política del *New-Deal* pone remedio a la situación. Una fracción importante de los beneficios individuales revierte al fondo social de Presupuesto. El obrero coopera a la producción porque sabe que tendrá una parte justa en los beneficios colectivos.

En la segunda Guerra los Estados Unidos apoyan a las llamadas democracias. Desde el armisticio en Francia, inicia la movilización industrial. En 1941 y 1942, el Congreso americano autoriza crear los órganos destinados a dirigir económica y financieramente la guerra, como la ley de Préstamo y Arriendo que autoriza al Gobierno a subvenir las necesidades militares de las Naciones Unidas.

Las guerras europeas enriquecen a los Estados Unidos, pero hay que reconocer

que el auge de su economía se debe también a su gran espíritu de empresa y resolución de los problemas sociales. Henry Ford es el primero en demostrar que los salarios elevados aumentan las ventas de las industrias, al incrementarse la capacidad de adquisición de los productores. La producción en masa permite reducir el coste de fabricación, gracias a la competencia interna resultante de la legislación antitrust, a la especialización de las empresas y a la reducción del número de tipos asegurada por la fabricación continua en gran serie. La economía americana sigue siendo capitalista, pero tiende a socializar el reparto de la renta nacional, transformación que no le impide proseguir su marcha expansionista.



Abraham Lincoln, quien abolí la esclavitud y evitó la separación de los Estados del Sur de la Unión Norteamericana.

Quando los Estados Unidos se esfuerzan en facilitar el paso de la economía de guerra a la economía de paz y a restituir un régimen de cambios multilaterales en todo el mundo, se agudiza la lucha de influencia entre los Estados Unidos y la U. R. S. S. y el desequilibrio económico en el mundo no soviético se hace más patente. Al tener que ayudar a Europa y al Extremo Oriente, se impone de nuevo una conversión de una economía de paz integral a una economía de paz armada.

El capitalismo americano revela su flexibilidad al desmovilizar diez millones de hombres sin provocar una crisis de paro, gracias a la reducción de la jornada del trabajo y a la disminución del empleo femenino.

De 1950 a 1955 el panorama económico de Estados Unidos se ha expandido de modo constante y creciente, hasta el punto de que el ejercicio cerrado en junio pasado el valor de la renta nacional ha rebasado los 400.000 millones de dólares. Las

reservas de oro ya se elevaban en 1952 a 23.000 millones de dólares, es decir, a dos tercios de las existencias mundiales. El dólar es la moneda rara por excelencia.

Esta actividad sin precedentes ha sufrido algunos tropiezos, como la actual crisis de la industria del automóvil, una de las más importantes de los Estados Unidos. A fines del pasado abril, la producción seguía contrayéndose, aunque fuese lentamente. Según Walter Reuther, presidente del sindicato del automóvil, que tiene bastante más de un millón de afiliados, en los últimos meses habían quedado cesantes en esta industria 141.600 obreros. De todas formas, no hay que dar un alcance excesivo a tal crisis, pues hemos visto una fotografía en la que el vicepresidente de la General Motors estrecha la mano del presidente de la Unión de Trabajadores de la Industria Automovilística, después de haber firmado el contrato que garantiza hasta 1959 el sueldo anual de los obreros, así como la Fundación Ford anunció a primeros de año la concesión de 500 millones de dólares para colegios, universidades y hospitales de Estados Unidos.

Otra industria que ha experimentado cierta crisis ha sido la de maquinaria y aperos de labranza, consecuencia de la crisis de algunas zonas agrícolas, provocada por la baja de precios de sus productos por exceso de producción, la cual se procura mitigar enviando los sobrantes al extranjero.

También hay una tendencia al aumento de los precios industriales al por mayor, mientras se han mantenido estabilizados al por menor.

Una de las mayores empresas industriales, la United States Steel, la mayor fábrica de acero del mundo, anuncia haber hecho ventas en los tres primeros meses este año por valor de mil cien millones de dólares, con beneficios netos de 104 millones, 32 más que en el primer trimestre del año 1955. Así se comprende la actual huelga de sus obreros, solicitando aumento de jornales, a pesar de ser bastante elevados.

Un factor fundamental para medir el estado económico de un país es conocer el estado de sus ingresos individuales. En 1950, los ingresos totales individuales ascendieron a 227.000 millones de dólares, suma que entonces se consideraba excepcional. En 1955, alcanzaron la cifra de 303.000 millones.

El presupuesto estatal del último ejercicio tuvo un superávit que pasó de mil millones de dólares. Seguramente en el futuro éste será mucho mayor al disminuir los gastos militares por la reducción de tropas en el extranjero, ante la nueva estrategia militar de la supremacía de la energía atómica aplicada a la aviación y a la marina.

Rafael TORRENT

BAR ROSAS

Especialidad en Mantecados de Copa
y Granizados de Café

GRAN TERRAZA FRENTE AL MAR

Teléfono 55

ROSAS

Casa Balló

ROSAS-FIGUERAS

● Pida la **GASEOSA** grande familiar
que se venden heladas.

TEJIDOS Y NOVEDADES

J. SESERAS

EXTENSO SURTIDO EN
ARTÍCULOS DE BAÑO

AVENIDA CAUDILLO - ROSAS

CAFÉ-RESTAURANTE
MODERNO

Cocina selecta: Española y Francesa

Especialidad en Mariscos y Langostas
Viveros propios

Servicio a la Carta

Comedores dominando la Bahía y el Ampurdán

BANQUETES

SE HABLA FRANCÉS E INGLÉS

EXCURSIONES MARÍTIMAS

TELÉFONO 17

ROSAS

**Construcción de un Chalet
para su venta
en la Carretera del Faro**

RAZÓN:

SALLEN & ROSÉS

CONSTRUCTORES DE OBRAS

Informes - Proyectos - Presupuestos

PERELADA, 8

ROSAS

CRÓNICA DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

¿AMPURDANISMO?

A los ampurdaneses de dentro y de fuera del Ampurdán.

DICE en su libro «L'Empordanet» el amigo Pla y permitidme, Pla, que os llame amigo porque aunque no os conozca, os lo soy a través de vuestros libros.

...«Emigrar d'un país desproveit de figura, d'un país sense cara, deixat de la mà de Déu, desgavellat, no té cap mèrit. És una pura necessitat. Emigrar de l'Empordà és una retorsió i el fet fatalment ha d'imprimir caràcter. Es molt possible que jo sigui un empordanès insoluble i recalcitrant - encara que antifolklorista - perquè he viscut més de vint-i-cinc anys fora de l'Empordà»...

Yo llevo también más de veinte años viviendo (teóricamente) fuera del Ampurdán, (prácticamente sigo llevándolo dentro) y quizás también por eso, es por lo que cuanto más va y cada vez más, me siento tan insolublemente y tan recalcitrante ampurdanés que me ha llegado a preocupar, hasta intentar el análisis de la existencia de este íntimo sentimiento que quiero tratar de explicarme.

Sentimiento, que si bien estoy seguro que es patrimonio al menos inconsciente de todos los ampurdaneses, quizás no brota al exterior hasta que uno se encuentra lejos o simplemente fuera de este país tan dulce y tan fuerte a la vez, de este cielo tan azul y tan abierto, de esta llanura tan amplia y ordenada que a la vista de pájaro da la sensación del orden y de la organización perfecta, o hasta que se dejan de oír los wagnerianos silbidos de la tramontana que corre por nuestro cielo persiguiendo a las nubes.

Entonces, cuando el espíritu queda inmerso en una total añoranza, es cuando aflora con toda intensidad este sentimiento que empezando por una chispa llega a tomar dimensiones absorbentes, manifestándose en todas las facetas de la vida.

Y es aquella necesidad tan intensamente sentida de no perder contacto con nuestras cosas...

O aquel lazo instantáneamente íntimo que surge entre dos ampurdaneses que los avatares de la vida reúnen bajo otros horizontes lejos de nuestra llanura.

Es también el cariño que nos hace sobreestimar todo aquello de lo que hemos tenido que separarnos y que cultivamos cuidadosamente con el deseo ferviente de verlo refloreecer en nuestros hijos.

Es la emoción que embriaga nuestra alma, al conjuro de los nombres de la «Mare de Déu del Mont»... «Cap de Creus»... «L'Albera»... «Montgrí», mientras la imaginación nos pinta una vez más aquellas siluetas orográficas que desde pequeños se nos han hecho familiares; o al oír una tenora, mientras los brazos parecen querer alzarse con el gesto de un abrazo imaginario que por serlo sabe a incompleto.

Es el deseo absorbente de saber cualquier detalle de la vida cotidiana de nuestro país.

Es el gozo de saborear una conversación o un simple recuerdo alrededor de nuestros temas que insisten -gracias a Dios- en acompañarnos siempre.

Es el soñar en los paisajes abiertos del país lejano.

Es la nueva y personal versión del afán del pastor por la luz de sus cumbres o del de la sirena por la belleza de su mar.

Es.....

Todo eso y mucho más es lo que indudablemente lleva a una forma definida de ser y de sentir que termina por dar un sello peculiar a todas las reacciones del espíritu, o lo que es lo mismo, como lo dice Pla «imprimeixen un caràcter».

Tratar de definir todo eso es lo que yo quisiera, pero es lo que de momento y por cierto quizás con demasiada audacia por mi parte, apenas si solo sé bautizarlo llamándolo Ampurdanismo.

Federico MACAU VILAR

El reloj no está parado en la villa rosense. Anda y señala las horas de un progreso continuado. Como hoja de un calendario gráfico podríamos ofrecer las fotos retrospectivas que darían testimonio de las mejoras conseguidas en los últimos años. Este cliché de Jaime Deulofeu ofrece las reformas de este verano.



EL DECAPODO INSOLENTE

Lo que aquí se cuenta a Santurce hay que referirlo, si no mienten las informaciones que sirven los periódicos.

El decápodo del caso, cayó por el lado de las correrías nocturnas como cualquier gato silvestre y vulgar, o como cualquier mozo de costumbres averiadas. Abandonaba de noche su albergue roquero de la costa, en busca de aventuras, de la clase que fueran. Una noche de mar y de viento tropezó con algo en su camino. Ese algo era, nada más y nada menos, que una botella de vino de Burdeos, que la resaca había lanzado en lo alto de la playa rocosa.

El cangrejo extravagante se detuvo ante el objeto y empezó a explorarlo por todos lados. Todos los halló duros de pelar, menos uno. En éste, más fácil, hurgó el bicho con sus robustas tenazas, con pareja curiosidad a la del hombre que encuentra un misterioso cofre donde sueña descubrir un tesoro.

Y lo descubrió al fin. En premio de tanto hurgar comenzó a emanar del objeto un líquido maravilloso, delicioso, turbador y coanesciente, que le remojó por entero...

— ¡Qué placer! —, dicen que decía el bichito, sorbiendo, sorbiendo y sorbiendo...

Sentía en sus pequeñas entrañas una onda de júbilo. Sus tenazas se le mudaban en sútiles brazos, terminados en hipotéticas manos que aplaudían la singularidad preciosa del hallazgo. Sus ojitos salidos veían — transportados — mil lucecitas de colores, infinitamente más bonitas que todos los matices de luz de las aguas del mar. Zumbaban en sus oídos los ecos de una música superior a la de las sirenas y al rumor de las caracolas. Se sentía otro: no un crustáceo duro, sino un cangrejo liviano como una pluma de pájaro; brillante como una estrella; ligero como una sardinita; importante como su padre y postinero como la cangreja que lo trajo al mundo de arenas, piedras y algas de su nativo rincón de mar...

La borrachera del cangrejo lo fué de muchos cilindros...

Como pudo, echó a andar de lado, pero a trompicones. Se sentía muy poco coche para tanto motor como le bullía dentro del cuerpecito...

Ganó, como le fué posible, su refugio costero y se durmió tembloroso en su lecho de algas, sacando burbujas por la boca...

— ¡Duerme de felicidad! —, susurraba su madre, gozosa.

— Lo que duerme es una curda del tamaño de un tiburón, — sentenció su padre, que era un cangrejo avisado.

Y era verdad.

El viejo salió a ver por la playa y dió con la razón del delito. Era una botella negruzca, con un rótulo de Saint-Emilion, procedente, a buen seguro, de algún lejano naufragio. Probó, estornudó... y fuése por donde vino.

— Vino, era... ¿No te decía yo? — fueron sus asombrados decires a su costilla.

De todo lo cual se deduce que el Burdeos es tan excelente caldo que incluso los cangrejos lo apetecen.

Como éste — licencioso — de Santurce.

Y como tantísimos más, de seco, que discurren por el ciudadano asfalto...

Luis G. PLA

CRÓNICA DE BARCELONA

ACTIVIDADES DE LA HERMANDAD DE SAN NARCISO

EXCURSIÓN. — La excursión a Gerona, Ullastret y Bagur con que la Hermandad de San Narciso cerró el denso y brillante curso de 1955-56, celebrada el día primero de julio último, dejó gratísimo recuerdo en todos los que a ella concurrieron.

En Gerona los excursionistas oyeron misa en la iglesia del Hospital y luego desayunaron plácidamente bajo los altísimos y centenarios plátanos de la Dehesa.

En Ullastret se unieron a ellos el Dr. don Luis Pericot y el Comisario de Excavaciones de la provincia don Miguel Oliva y Prat. Visitaron el templo románico del siglo XI, sujeto a acertada restauración, y el poblado prerrománico que es el mayor de Cataluña, descubierto en el siglo pasado, y emplazado en un altozano que permite contemplar un espléndido panorama ampurdanés.

En la Fonda «Platja de Bagur» se comió alegremente, se recorrieron las primitivas y angostas calles de la población y los magníficos alrededores con vistas al mar latino de una sublimidad encantadora, y en la plaza, por ser la fiesta mayor, se punteó la Sardana con honda satisfacción y alegría.

FIESTA PATRONÍMICA Y BENDICIÓN DE UNA IMAGEN. — La próxima fiesta de San Narciso promete ser resonante y trascendental. El Obispo Auxiliar de Barcelona Excmo. y Rdmo. Dr. don Narciso Jubany y Arnau oficiará de pontifical, pronunciará el panegírico un elocuente sacerdote gerundense y, a la salida del templo, habrá la ya tradicional «ballada» de sardanas.

Por sí todo esto, con ser mucho, pareciera poco para verse lleno a rebosar el templo parroquial de San Idelfonso al que está adscrita la Hermandad, será bendecido una imagen de talla de San Narciso que una comisión designada, formada por componentes de la Hermandad ha encargado al artista gerundense don José Martí y Sabé, y cuyo boceto ha merecido general aprobación. La imagen tendrá un metro y medio de altura. Es de una gran originalidad y buen gusto. Será esculpura en madera procedente de los bosques de Santa Coloma de Farnés, detalle no exento de interés y de grato romanticismo.

Su autor hará otras de menor tamaño para ser veneradas en el hogar de los devotos del Santo Patrón, Obispo y Mártir de Gerona.

APLAZAMIENTO. — Por causas ajenas a la voluntad de la Hermandad, se ha aplazado para el nuevo curso la velada en que debía darse lectura a una antología de la obra poética de don Carlos Fages de Climent.

NUEVO SOCIO PROTECTOR. — Por escrito recibido del digno Presidente de la Cámara de Comercio de Gerona, don Agustín Corominas, se ha enterado con honda satisfacción del acuerdo tomado de inscribirse socio protector de dicha Cámara con la cuota anual de 200 ptas.

G.

TRANSPORTES MUNTADA HERMANOS

Recadería y servicio regular
de mercancías entre:

FIGUERAS

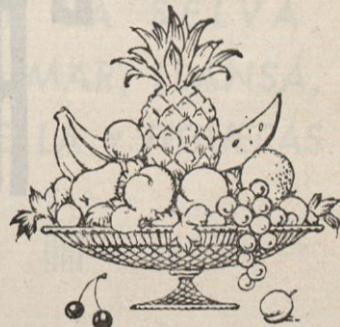
Calle Vilabertrán, 10 - Tel. 41

OLOT

ANÓNIMA TRANSPORTES

Tel. 48 y 252

EXIJA NARANJAS SELECTA MIQUEL o DULCINA



DOS MARCAS DE CALIDAD

M. PAU



COCHES DE ALQUILER

BODAS - BAUTIZOS
Y TODA CLASE DE SERVICIOS
COMODIDAD, CONFORT Y ECONOMÍA

San Juan Bautista, 17
Teléfono 285 FIGUERAS

COMERCIO HOTEL



Port
de la Selva

PORT de la SELVA

EN la configuración natural de la Costa Brava destaca, por el sugestivo hechizo que tiene, el promontorio saliente que tienen sus extremos en los Cabos de Creus y Norfeu, más destacado todavía, con los efectos de un claroscuro, por el contraste de la magnífica bahía de Rosas, que uno no sabe si empieza cabe el promontorio o si allí termina para forzar el bello contraste, un juego paradójico y singular. Si a un orfebre hubieran encargado el adorno de este cuadrilátero de rocas y calas, de playas solitarias y vírgenes, difícilmente hubiera podido completarlo mejor que con el engarce de estas tres brillantes esmeraldas cual Rosas, Cadaqués y Port de la Selva. Las tres bellas y de muchos quilates, pero las tres distintas y con toda su personalidad.

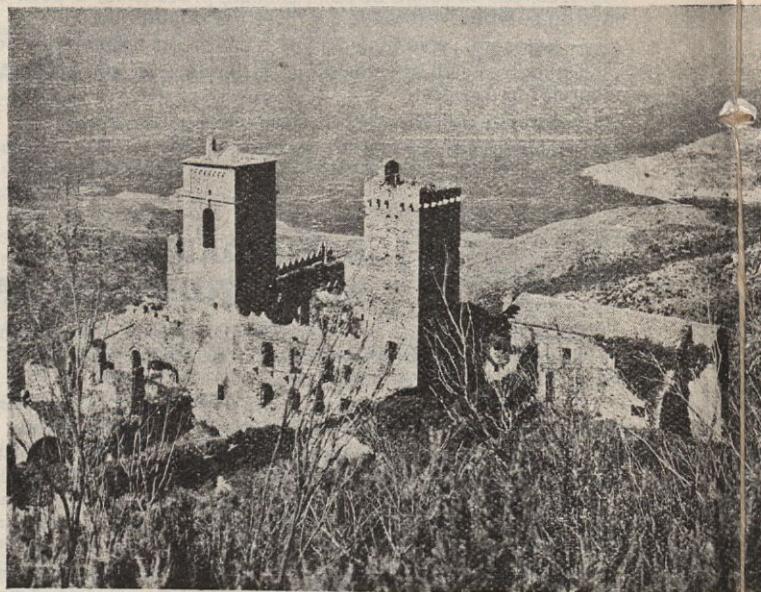
La belleza de Port de la Selva se manifiesta en toda su grandeza cromática si por carretera llegáis desde Llànsà. Cuando al pie de las montañas os encontráis con aquella línea de casas blancas, rodeando un campanario que tímidamente asoma por encima de los tejados de la feligresía, y a cuyos pies el mar, en función de alfombra, subraya la grandeza del paisaje. Pero mal empleada está la alusión a una alfombra porque la mejor de ellas no podría mejorar, ni tan siquiera igualar, la singular belleza del golpe de vista de ver al mar recogido junto a la Timba a los pies de las casas de Port de la Selva.

Port de la Selva, con mar y montaña, es un lugar de vistas estupendas y de perspectivas magníficas. ¿Es que tiene igual el panorama que se domina desde el abandonado monasterio de San Pedro de Roda?

Port de la Selva es un pueblo de pescadores. Su nombre ya indica



La bahía de

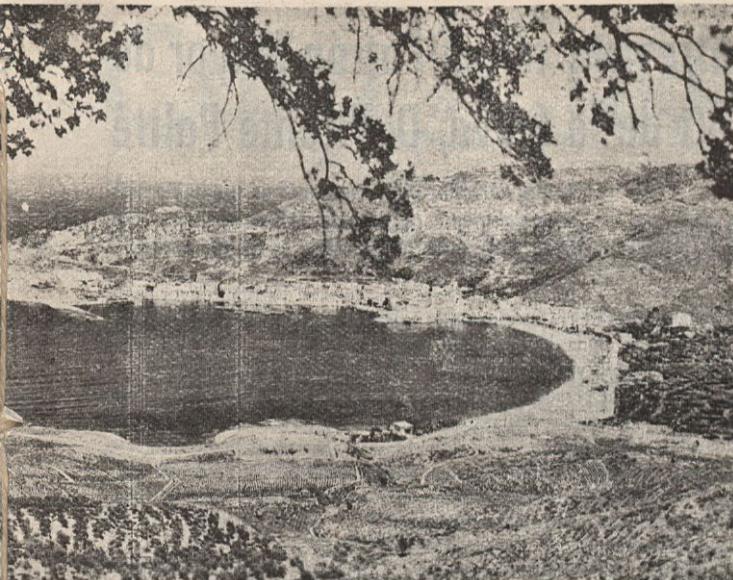


San Pedro de Roda, humilde en su grandeza, abandonado y olvidado son las piedras más gloriosas que presiden nuestras costas. Del alba al ocaso son atalaya privilegiada; piedras que nos hablan de muchos siglos y de pretéritas gestas y grandezas.

TAXIS DE ALQUILER

PRECIOS ESPECIALES

ENCARGADO: PEDRO MARÉS



Port de la Selva es, desde este ángulo que la ha captado Meli, una visión fantástica de luces y perspectivas.

que era el refugio y el centro de una comarca, cuyo nombre de la Selva aunque hoy no responda a la realidad revela la vegetación exuberante que otrora cubría la superficie de sus montañas. Hogaño de estas mismas montañas destacan las manchas verdes en este tiempo de sus viñedos, recuerdo y propaganda del magnífico vino que se obtiene de los racimos oreados por la brisa marinera.

Población marítima y de pescadores que correspondió al señorío de San Pedro de Roda, cuyo nombre titular ya es el del pescador más famoso que ha existido y que mereció del mismo Jesús un encargo de misión privilegiada. Pedro representó la confianza, la bondad y la voluntad de los hombres del mar. Y estos hombres curtidos de salobre y forjados entre temporales, salvaron la imagen de su patrón de la vorágine iconoclasta. Y gracias a ellos, pueblo de pescadores, ha llegado hasta nosotros la imagen pétrea de San Pedro de Roda, escultura de singular evocación para todos los ampurdaneses. A esta imagen de tamaño natural, correspondió otro gesto de no menores proporciones y calidades humanas.

Port de la Selva un tanto apartado de las concurridas líneas de comunicación y de los medios de transporte de grandes masas, queda con un aislamiento encantador, es como un sitio de reposo en medio de la vorágine turística. La unión con Llansá es de precarias pretensiones, y por tanto Port de la Selva ofrece a sus moradores una tranquilidad envidiable. Al fin y al cabo sigue la línea de su existencia. Según José Pla sus nombres son apenas mencionados en los papeles viejos. Durante muchos siglos vivieron estos pueblos en la felicidad de las comarcas que no tienen historia. Y aún no se ha roto este tranquilo vivir de Port de la Selva...

A la hora del balance hay que consignar que este rincón cuenta con una clientela adicta de veraneantes que saben gozar de las excelencias de Port de la Selva, y de la humanidad del diálogo rebotante, optimista y agudo, de sus pescadores.

R GUARDIOLA ROVIRA



o por casi todos, el crepúsculo sus voces del espíritu

ER DE **B. RUIZ**
S PARA EXCURSIONES
TELÉFONO 14
PORT DE LA SELVA

TRANSPORTES GENERALES

RUIZ

BANET

SERVICIOS REGULARES
DE MERCANCIAS ENTRE:

PORT DE LA SELVA,
SELVA DE MAR, LLANSÁ,
GARRIGUELLA Y FIGUERAS



SERVICIO RÁPIDO,
SEGURO Y ECONÓMICO



FIGUERAS

Calle Castelló, 5 - Teléf. 233

LLANSÁ

«Casa Torrent»

PORT DE LA SELVA

Plaza, 2 - Teléfono 14

SELVA DE MAR

Plaza Caudillo, 5 - Teléfono 5



**TURMIX
BERRENS**

desde 950 ptas.

REPRESENTANTE:

Gerona, 19
FIGUERAS

Causa Radio

**PENSIÓN RESTAURANTE
CENTRAL**

DIRECCIÓN **ROCA**

COCINA SELECTA 30 HABITACIONES
BODAS - BANQUETES - BAUTIZOS
PRESUPUESTOS PARA EL SERVICIO A DOMICILIO
ENCARGUE SUS CANALONES

Juan Maragall, 8 - Tel. 99 - Figueras

Juan Subirá Desel

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Plaza Constitución

PORT DE LA SELVA



PHILIPS

SIRVE AL MUNDO ENTERO CON SUS PRODUCTOS

DISTRIBUIDOR:

PEDRO BRUNET

Plaza Comercio, 14 Teléfono núm. 398
FIGUERAS

**Entrevista con el Patrón Mayor de
Port de la Selva, D. Vicente Paltré**

Si para Salvador Dalí, Cadaqués es "el poble més bonic del món", para Ana Nadal de Sanjuan, Port de la Selva, es "la maravilla de las maravillas".

D. Vicente Paltré, es desde hace tres años, el Patrón Mayor de la Cofradía de Pescadores de esta típica villa marinera. Su labor al frente de la misma es digna de todo elogio.

Al llegar allí y preguntar por él, nos dimos cuenta enseguida que se trataba de una persona popular y querida en la población. Su interés por la buena marcha de la Cofradía, le ha granjeado la amistad de todos sus conciudadanos.

Una vez frente a frente, acompañado por el Sr. Pedro Corominas, Secretario de la Cofradía, empezamos nuestro diálogo, cara al mar latino, cuna de la cultura mediterránea.

- ¿Cómo se prepara la Fiesta Mayor?
- Muy bien. Hogaño reina gran animación para los próximos días 5, 6 y 7 de Agosto.
- ¿Actos a celebrar?
- Oficio solemne, fútbol, sardanas, bailes al aire libre por la orquesta «Caravana», etc., etc.



Referente a la pesca, nuestros dos interlocutores están de acuerdo en que hay cierta escasez de lo que llamamos «pescado azul». Dicen que los pantanos tienen su culpa por la escasez de aguas dulces. Además nos dicen que el «pescado azul» no es como el «pescado blanco» que se cría en el país, sino que siempre van en grandes grupos y que es un pescado de paso.

- ¿Cómo han visto los pescadores lo del Montepío?
- El Montepío es la mejor obra social que se ha realizado para el pescador. Ahora un pescador a los 65 años, recibe un total mensual de 750 pesetas. También cabe destacar que si nuestra esposa queda viuda a los 4^º años, recibirá 375 pesetas al mes. Sin duda, ha sido una notable mejora para todos nosotros.
- El Sr. Corominas manifestó que en Port de la Selva hay más de cien pescadores y que asociados a la Cofradía, eran unos 400. Además nos dijo que la flota pesquera, se componía de 40 barcas de motor y 150 de remos. Finalmente destacó la perfecta armonía entre todos los pescadores.

- ¿Algún hijo ilustre de Port de la Selva?
- Entre otros cabe destacar a D. Pedro Galí Marés, actual Director Gerente del Banco Central de Barcelona, y a la prestigiosa escritora Ana Nadal de Sanjuan.
- ¿Algún veraneante de altos vuelos?
- El General Baturone, Capitán General de la V Región de Zaragoza; el doctor Joaquín Trias, catedrático de la Universidad de Barcelona y gran especialista de operaciones de estómago; el poeta Sr. Foix. Al mismo tiempo, cabe mencionar al gran poeta D. José M.^º de Sagarra, que ha pasado varios veranos en nuestra villa y a la que dedicó el libro de versos: «Cançons de rem i vela».

- ¿Algo más, Sr. Paltré?
- Sí, que por parte de Obras Públicas se empezará próximamente la construcción del tendero de redes, de cien metros por quince, que a la vez será un magnífico paseo marítimo. Dentro de pocos días se inaugurará el muelle de pescadores con unos magníficos sanitarios públicos.
- Finalmente el Patrón Mayor, viejo lobo de mar, nos dijo que en nombre de sus compañeros y propio, demos las gracias al Sr. Javier Peña, Ingeniero de Puertos de Gerona, por todas las atenciones que ha dispensado al pueblo de Port de la Selva.

H.

CARA & CARA

CON

D. JOSÉ BONATERRA GRAS

EL pintor José Bonaterra Gras ha cerrado este año la temporada pictórica figuerense. La ha cerrado con la más nutrida producción: materialmente llenó todo el espacio útil que le ofrecía la Sala Icaria. El decano de los pintores ampurdaneses colgó allí una gran cantidad de acuarelas, que la crítica dispensó una buena acogida. Nosotros, que no somos críticos, nos atrae más el camino andado, la senda por la cual nuestro pintor ha visto desfilar los años, los colores y los éxitos.

El taller-estudio de Bonaterra respira claridad. Un ventanal a la izquierda del pintor, luz eléctrica sobre la mesa, libros a la derecha, caballetes a cada lado y cuadros por doquier: sobre la mesa, colgados, apoyados a la pared... Sin embargo, no encontré al pintor trabajando; leta. Nada menos que deporte.

Entre la cantidad de papel y tela pintada, un par o tres de cuadros llevan una concepción diferente.

— Son del único discípulo que he tenido y tengo. Nunca he querido tener discípulos porque creo que el pintar no se enseña; hay que llevarlo dentro.

— ¿Y este discípulo afortunado?

— A este no le he podido negar el darle unas breves orientaciones: es mi nieto.

— ¿No hay secretos en la pintura?

— No.

— ¿Experiencia?

— Casualidad, a veces. Aunque Reig me decía que había casualidades que saltan espontáneas y otras que se buscaban.

DECANO

En la familia no existía ningún antecedente de pintura. Tampoco había influencia alguna en la ciu-

dad, porque antes de Bonaterra hay un vacío, un nadie para la historia figuerense. Como en Olot, con Vayreda, Bonaterra marca en Figueras el comienzo de una actividad; no decimos escuela, porque...

— ...no hay escuela ampurdanesa; hay variedad de pintura que a veces me hace encontrar cosas similares en varios pintores, pero luego se pierden en la amplitud.

El comienzo de Bonaterra en la pintura se inicia en sus años juveniles cuando una industria de imágenes religiosas se establece en Figueras.

— Su propietario, el Sr. Díaz, llevó consigo algunas artistas, como Homs y Albert, que formaban parte de la empresa. Entre estos artistas, estaba un joven de 17 años que pintaba bastante bien. Era Joaquín Claret, un amigo de Clará.

— ¿Trabó amistad con él?

— Como me gustaba mucho el dibujo, tomé curiosidad por la industria y me hice amigo de Claret. Iba con frecuencia a su estudio, en la calle Nueva. Tenía un estilo del viejo Berga, de Olot. Pintaba unas acuarelas que luego vendía en la librería Batet, de la calle San Pablo, por la cantidad de una peseta. Esta irrisoria cantidad, me decía, le daba unas pesetas que le venían muy bien. Puede decirse que en aquel momento, quedé convertido en discípulo de Claret.

VEINTE CUADROS

Sin embargo, para Bonaterra aquello terminó pronto, porque la fábrica quebró y Claret, sin faena, pensó marcharse a Francia.

— «Como no sé el francés, pri-

mero tré a Marsella», me dijo. Y le contesté que si iba a Marsella podía también ir a París. Conocía allí al escultor Aristides Mallol y lo recomendé a él. Total, que lo tomé a su cargo, junto con Clará.

La primera exposición de Bonaterra se remonta en sus años mozos. Fué en Barcelona.

— Puig Pujadas la organizó en el Salón. Valentí. Llevé unos 20 trabajos y el éxito me sorprendió. Volví el año siguiente y vendí los cuadros. Recuerdo que Ignacio Iglesias vino a la exposición y me felicitó.

— ¿Cómo estaba el ambiente pictórico de entonces?

— Dos salas y no tantos pintores como ahora. Recuerdo que en una ocasión Puig Pujadas me enseñó un cuadro, en el que estaba retratado un payés. Le dije que era muy bueno y que deseaba conocer al autor. Me lo presentó y al preguntarle al chico como se decía, me dijo que Mariano Llanvera, pero que su abuelo no quería que pintara. Le encargué varios retratos de mis familiares y le pagué 500 pesetas por ellos; el abuelo, al ver las pesetas, se alegró y le dejó pintar. Así fué el comienzo de Llanvera.

COMIENZOS

Antes no expuso en Figueras, pasaron 15 años. La ciudad ni sabía que pintaba.

— Entonces organizamos una exposición de artistas ampurdaneses. Nos vino un chico con un cuadro para ver si se lo admitíamos. Estaba muy bien. Le pregunté si lo había copiado; me contestó que no, que era «el huerto de la Sisa». Entonces le dije: «te lo exponemos y tú serás pintor». Era Ramón Reig.

Este decano de la pintura ampurdanesa, ha visto nacer a todos los pintores actuales. Le preguntamos por Dalí.

— Dalí se aficionó con la llegada a Cadaqués del pintor alemán Burgmann. Hay una anécdota de este pintor, pues como sea que se levantaba a las 4 de la mañana para ir a pintar, y estábamos en

la época de la primera Guerra Mundial, un día me vino la policía secreta y me preguntó si realmente lo que pintaba era bueno, pues se temían fuera un espía alemán. Les dije que de espía no sabía si era, pero que pintaba bien, sí que lo aseguraba. Con este Burgmann, Dalí, que era un muchacho, se aficionó ante el desespero de su padre que no deseaba que su hijo fuera pintor.

SENTIMIENTO

Bonaterra me enseña numerosos cuadros; tiene un montón.

— Si todos fueran oleos no me cabrían; en cambio la acuarela puede guardarse todo.

— ¿Le gusta más?

— No, prefiero el óleo, pero cansa más; exige más pincel, más atención y más trabajo.

— ¿Estudia mucho sus cuadros?

— Mucho los principio sin pre-concebir lo que voy a hacer; en el cuadro busco el sentimiento, no el valor comercial del público que casi siempre prefiere cosas vistas y conocidas.

— ¿Cómo se juzga?

— Brunet me dijo que era un pintor de minorías.

— ¿Exige inteligencia?

— Para pintar no es condición esencial ser inteligente; los hay muy dotados y otros que no, a pesar de su inteligencia.

PINTAR

La charla con el pintor se prolongaría más y más. Pero el espacio disponible vence al tiempo. Hablamos de un encargo de producir una determinada cantidad de acuarelas al mes para exportarlas a Inglaterra; de Sibecas, al que ve un pintor de gran sentimiento; y de los primeros ingresos que le produjo la pintura.

— Seis cuadros, a cuatrocientas pesetas cada uno, para el Ateneo de Gerona; me compré una B.S.A. y me fui a Amelie le Bains, a pintar 15 días.

Fué dinero para pintar.

José M.^a BERNILS

Fábrica de Aguardientes

Anisados

y Licores

Hijo de

Vicente Ros

Despacho: Avda. José Antonio, 7

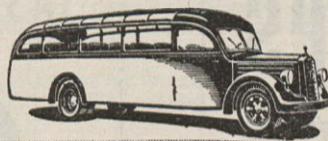
Almacén: Calle Blanch, 4

Fábrica: San Juan Bautista, 16

Teléfono 318 - FIGUERAS

AUTOCARES
PARA EXCURSIONES

COMAS



FIGUERAS

Calle Vilallonga, 36 - Tel. 405

BARCELONA

Vía Augusta, 29 - Tel. 37 50 15

LOS LÍMITES

Teléfonos números 5 y 10

ALMACENES

CABA

Autorizado por el S. N. del Metal

COMPRA - VENTA

Hierros - Metales - Materias
varias para las Industrias
Textil y Papelera.

Desperdicios de Goma, etc.

Barceloneta, 8 - Teléfono 493

FIGUERAS

POZOS ARTESIANOS

Emerio Vila

Calle DOS DE MAYO, n.º 5
CABANAS

Almacenes Banús

Siempre comprará mejor

TEJIDOS - NOVEDADES - CAMISERÍA
CONFECCIONES - GÉNEROS DE PUNTO

San Pablo, 15 - Teléfono 482 - FIGUERAS

En la **CARNICERÍA** de

Luis Malé

*encontrarán las más excelentes
carnes frescas, así como jamones
y embutidos de todas clases.*

PORT DE LA SELVA

LECHE FRESCA DE LA

Lactaria Española, S. A. **RAM**

Claudio Pagés

AGENCIA DE TRANSPORTES

CONSIGNACIONES - FACTURACIONES
MUDANZAS - ACARREOS

Caamaño, 8 Teléfono 153
FIGUERAS

SASTRERÍA - CONFECCIONES

GOU

PERELADA, 28 - FIGUERAS

IN MEMORIAM

*Et magnifiquen absoltes
alèns de la teva Fe,
des de Sant Pere de Roda,
el nom, Manuel Brunet
i te n'enjoien la glòria
del teu seny empordanès.*

J. M. LÓPEZ-PICÓ

Un recuerdo de uno de los mejores
momentos vividos por CANIGÓ.
Manuel Brunet — que nos honró —
y Juan Bta. Solervicens — que nos
distingue con su amistad.



SANTIAGO RUSIÑOL

CONMEMORAMOS el XXV aniversario de la muerte de Santiago Rusiñol, quizás la personalidad más popular de Cataluña, por su simpatía, su Arte y su gracia prodigiosa. Santiago Rusiñol, a los veinticinco años de su muerte, sigue en el recuerdo de todos y es por ello que España entera se ha levantado para rendirle justo homenaje.

Barcelona, el pasado año 1955, inició la larga lista de actos y festejos que durante todo el año presente se están desarrollando; un grupo de personalidades de la vida cultural barcelonesa organizó una representación con carácter limitado de «L'Auca del Senyor Esteve» en el Teatro Winsor. Quizás el éxito de esta representación fué lo que movió a llevarla a un escenario mucho mayor, el Gran Teatro del Liceo, para que pudieran presenciarla representantes de todas las clases sociales.

Así, en el Liceo de Barcelona, asumieron los papeles de L'Auca personalidades tan conocidas como el ilustre catedrático don José M.^o Pi y Sunyer; el músico Maestro Toldrá; el Doctor Moragas; el Editor José Janés y Olivé; el Presidente de las Juventudes Musicales de Barcelona, don Narciso Bonet... Y así, una lista de primeras figuras que han querido rendir un homenaje y un tributo a Rusiñol.

En una escena famosa de la obra desfilaron con sus enseñas y pendones, llevados por las Juntas Directivas, todas las entidades artísticas de Barcelona, en una Procesión que encabezaron los Gigantes de la Casa de Caridad por no poder llevarse a la practica la idea de que desfilaran todos los de Cataluña. Y entre los numerosos coros figuraba el «Orfeo Catalá».

Y ahora, tras este acontecimiento, todas las ciudades, villas y pueblos de nuestra región se disponen a aportar su parte de amor y de simpatía hacia Rusiñol, organizando diversos actos en su memoria.

En Gerona, la compañía Titular Catalana del Teatro Romea presentó en sesión patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento, «La Bona Gent» y el Director de dicha compañía, don Luis de Orduña, nos dijo que durante esta temporada su repertorio se compone únicamente, de teatro del insigne dramaturgo.

La anécdota fluye en estos días de los labios de los viejos... Rusiñol emprendió con su amigo el pintor Casas la vuelta a Cataluña, en carro, sin prisas, con toda tranquilidad. De este viaje salió «L'Alegria que passa».

Recuerdo ahora que una de las veces en que Santiago Rusiñol vino a Gerona fué a esperarle a la estación el popular «Pepet, Gitano», como le llamaba la gente, pero gitano sedentario, chistoso, amigo de todos los artistas. La chiquillería le temía un poco porque llevaba un gran bastón, que enarbolaba para perseguirla cuando le gritaban, «¡Hach, Pepet Gitano, Hach!».

Pues bien, cuando con las maletas de Rusiñol bajo el brazo y en animada conversación con él, llegó a la Rambla, algunos chicos desde lejos gritaban: «¡Hach Pepet Gitano, Hach!» Pero él se mantenía silencioso.

Santiago Rusiñol, al tanto de lo que pasaba, le dijo muy serio: ¿Que les ocurre a estos chicos que nos miran tanto y gritan así? Y entonces Pepet Gitano le contestó: «no en faci cas, don Santiago; la gent de Girona està molt mal educada: cuon veuen un foraster, sempre l'hi fan això».

Y Rusiñol calló...

Pero Rusiñol es algo más que el hombre del que se cuenta que vendía duros a cuatro pesetas, y que rompía ollas... Rusiñol tenía más espíritu. Una vez en Málaga, en un concurso de Cante Jondo, cogió una guitarra y se puso a tocar. Le dieron el primer premio.

Su obra, tanto pictórica como literaria, envuelta en el exquisito Modernismo de Fin de Siglo, llega hasta nosotros como una cosa viva, vibrante y simpática. Como la vida misma de don Santiago Rusiñol.

José PUJADAS LLADÓ

TRIUNFA EN PARÍS UN ARTISTA AMPURDANÉS

EL mes pasado se otorgó en París el Primer premio «Jóvenes pintores españoles residentes en París», donado por el embajador de España, señor conde de Casas Rojas, al artista ampurdanés Juan Puig Manera.

Aunque Puig Manera es bien conocido de la generación de su edad, es fácil que no lo sea de la mayoría de los figuerenses. Puig Manera es de la vecina población de Pontós, cursó el bachillerato en el Instituto Nacional de Enseñanza Media de nuestra ciudad. Después pasó a Barcelona obteniendo la licenciatura en Derecho en aquella Universidad. Pero en él vivía una vocación artística y una vez terminados los estudios jurídicos se decidió a seguir su vocación ingresando en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona, en donde ha estudiado con interés las asignaturas de los diferentes cursos. Finalmente en el otoño pasado partió para París, porque consideraba que necesitaba conocer aquel mundillo artístico para su formación pictórica. Y ahora nos llega la noticia de su triunfo, al conseguir este Primer Premio que valora su estilo y la personalidad de sus pinceles.

Juan Puig Manera que todos los veranos viene a su terruño ampurdanés, regresará pronto de París para estar entre nosotros una temporada, durante la cual con más empeño que nunca captará la luz, la poesía y el color de nuestro Ampurdán y especialmente de la ribera del Fluviá, que de pequeño ama y conoce.

R. G.

SALA ICARIA

EXPOSICIÓN CASADO (20 TINTAS)

ES este un dibujante seguro y de concepción plástica acertada, a quien, en parte, daña el sujeto. Algo menos de literatura le haría mucho bien, sobre todo porque los temas religiosos y más si se les quiere simbólicas, dan muy poco de sí, suponiendo que den algo. ¿No le sobra el cuervo a San Juan Evangelista y el toro a San Lucas? Esta equivocación es patente, comparando las obras citadas con «Jesús y los niños», de traza muy bella y sobria. Lo mismo puede decirse de sus brujerías. Aparte ser un tema trilladísimo (Goya, Creixams, Flores, y últimamente Walt Disney) se presta demasiado a olvidar el objeto en fuerza de recrearse en el sujeto y a echar a perder el grafismo o trazo, indispensable a las obras monocardes.

Ahora bien: En esto no hay dureza ni injusticia. No queremos herir a Casado. Contrariamente, repito que me parece bien dotado y vaya como ejemplo su «Entrada de Jesús en Jerusalem», francamente deliciosa. Además cuando a un pintor se le critica el tema, es lo menos que se le puede criticar. Basta cambiarlo para hacerlo bien y esto no puede decirse de todos.

E. G. P.

CONCURSO LITERARIO

LA dirección Diocesana del Apostolado de la Oración ha convocado un concurso literario dotado de tres importantes premios, sobre el Templo gerundense al Sagrado Corazón y la devoción al mismo; el plazo de presentación de trabajos terminará el próximo 5 de Septiembre, debiendo dirigirse a Alvareda, 9 (Padres Dominicos Gerona).

JABONES Y
DETERGENTES

EL BALANDRO

BOSCH
FIGUERAS



CASA DALFÓ

Gerona, 7 - Teléfono 411 - FIGUERAS

CASA ESPECIALIZADA EN
LENCERÍA Y GÉNEROS DE ALGODÓN

EXTENSO SURTIDO EN
ARTÍCULOS PARA CAMPO Y PLAYA

TELAS RUSAS, CHAQUETAS,
ALBORNOZES, TOALLAS, ETC.

EL MEJOR SURTIDO Y LOS PRECIOS
MÁS LIMITADOS SIEMPRE LOS
ENCONTRARÁ EN ESTA CASA.

IMPRESA CANET

TRABAJOS
COMERCIALES DE TODAS CLASES

RAMBLA SARA JORDÁ, 7 - FIGUERAS



Otro valor femenino del cine es Debra Paget, una de las artistas que ha conquistado Hollywood, y que aparece en la película Metro "THE LAST HUNT" (La última cacería), con el galán Stewart Granger.



Susan Hayward que por su caracterización de Lilian Roth en la película Metro "MAÑANA LLORARÉ", ha obtenido el galardón a la mejor interpretación femenina en el IX Festival de Cannes. Los otros actores, son: Richard Conte, Eddie Albert, Jo Van Fleet, Don Taylor y Ray Danton.

CINE

NADA NUEVO, NADA VIEJO

INVARIABLEMENTE llegamos cada año a estas fechas en que el comentario de cine, por verano, se hace difícil. Hace exactamente un mes que no vemos una película. El problema —pequeño problema, en principio— de cada fin de temporada es ya actual, el mismo de siempre. No sabemos hasta qué punto sería irrealizable, en estos meses de ausencia cinematográfica, hacer las empresas una lista de sus éxitos recientes y hasta lejanísimos y darlos nuevamente. En esta revisión, seguimos creyendo que las sesiones nocturnas se verán concurridas; en el complemento podría ir la cinta que forzosamente se tiene que pasar: la del contrato. Incluso utilizarse el sistema, cuando precisamente esta última —que figura como buena— sea todo lo contrario.

Tengamos en cuenta, además, la pérdida que sufrimos de una temporada a otra. Un puñado de distinto calibre se nos queda sin valorar. Y es una lástima que ocurra con unos títulos —«Cómicos», «Cuatro páginas de la vida»— cuya importancia es, por lo oído, positiva.

El espectador de cine, ese espectador al que casi nunca debiéramos preguntarle a la salida misma del espectáculo si le ha gustado el film, porque primero tiene que consultar con la almohada para que se desprenda el narcótico (en algunas, claro, no hay narcótico y puede responder rotundamente), el tiempo le ha ido modelando unos asuntos, unas interpretaciones, la magia de una dirección, o simplemente un bache en el que no ha podido visionar, que —por ese juez precioso que es el mismo tiempo— hace repiquen en su mente unos títulos, los verdaderos, los perdurablemente frescos. Nosotros —y que cada cual aporte lo que sepa— veríamos con gusto en verano (bueno; en cualquier estación) films como «Nápoles millonaria», «Milagro en Milán», «La Perla», «La Malquerida», «Estación Termini», «Las vacaciones de Mr. Hulot», «Bambi», «Juegos prohibidos»... unos pocos más con tendencia norteamericana, y todo lo de Hitchcock, como solución rápida.

El verano, en este aspecto, sería colosal. Tal vez habría un fondo de homenaje a una serie de producciones que, pese a los fallos que minan la gran popularidad del cine, han dado constancia de los hombres surgidos para mantener un nivel tan cálido como su base. Creemos en esta posibilidad. Hay, esparcidas por los márgenes del «camino cinematográfico», una serie de celuloídes merecedores de reconquista. Si en el aspecto económico de las empresas los resultados fuesen parecidos a los actuales se daría, en cambio, material interesante. Y, ya se sabe: del mal... el menos.

Tomándolo así, insistiendo hacia profundizar en la necesaria vitalidad para el espectador, el pequeño problema no sería un problema tan pequeño. Ahora bien: el estío pesa bastante. De antemano el espectador, cuando llega la época, parece desnudarse como a tal y darse por feliz con el baño. O con el bañador, si se queda. Si pensamos que durante el año, aquí, la palabra «cine» se ceba en él, entonces puede también que «vacaciones» motive pronunciarla con algo de orgullo.

En esta semi-placidez del veraneante local, hemos tenido ocasión de escuchar a algunos amigos que, con su afición a cuentas, han sorbido el cine lejos de nuestra patria. Experiencia excelente puesto que en las grandes capitales también este campo es fabuloso y por tanto más fácilmente de sopesar en universalidad y en potencia de lo actual. Por ejemplo la producción norteamericana que aquí, aun sin tener en cuenta las últimas complicaciones de importación aparecidas recientemente, notábamos tan frágil, está obteniendo una calidad de altos vuelos. Sus impresiones sobre la japonesa —en lo que atañe al color, principalmente— no pueden ser más entusiastas. En cuanto a pantallas de CinemaScope, echen ustedes metros...

Y ya no hablemos, en eso de amigos que salen al exterior, de los motivos que aquí algunas veces hemos ya expuesto: las traducciones y cortes extremadamente a la ligera de nuestro país. Si tenemos oportunidad, les prometemos comentarios de películas ya comentadas que empezarán así: «Señores, esta vez va en serio...»

V. B.

NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

UNA CEREMONIA TRADICIONAL EN EL JAPÓN

Según la tradición, cada nuevo edificio que se construye en el Japón se consagra, mediante antiguas y pintorescas ceremonias, con la idea de que sea siempre una feliz morada.

Pero nunca hasta ahora se había consagrado una casa semejante a la que acaba de consagrarse ahora. La encantadora casa de té erigida para la producción M-G-M «La casa de té de la luna de agosto», que se rueda actualmente, ha sido sin duda el primer escenario cinematográfico que se ve distinguido con una ceremonia semejante.

La casa de té despertó gran admiración entre los japoneses de la región y debido a ello las autoridades decidieron celebrar adecuadamente su terminación. Marlon Brando y Glenn Ford, acompañados por el gobernador de Kioto, el alcalde de Nara (ciudad donde se rueda el film) y varios centenares de nativos, participaron en las ceremonias. Noventa fotografías representando periódicos de todo el Japón tomaron fotografías del excepcional acontecimiento.

«ADIÓS A LAS ARMAS»

Se confirma la noticia de que la 20th Century-Fox distribuirá en todo el mundo la futura

producción de David O. Selznick «Adiós a las armas», basada en la obra de Ernest Hemingway. La película será totalmente producida y con absoluta independencia por la compañía Selznick en CinemaScope y color por De Luxe, habiéndose previsto el principio del rodaje para el próximo mes de enero.

Jennifer Jones asumirá el papel estelar femenino y el protagonista masculino será un actor de primera categoría, pendiente aun de designación.

UNA SIMPÁTICA ACTRIZ PARA UN SIMPÁTICO PAPEL

Estelle Winwood, que ya había anteriormente trabajado para la Metro, fué contratada nuevamente por los estudios de Culver City para encomendarle un papel en el que abundan los detalles cómicos. Se trata de un simpático personaje del film «El Cisne» protagonizado por Grace Kelly y Louis Jourdan, con el formidable actor inglés Alec Guinness. La que es hoy auténtica princesa incorpora en «El Cisne» un personaje igualmente principesco, mientras Estelle Winwood figura ser su tía Sinforsosa. En «El Cisne» trabajan también Agnes Moorehead, Brian Aherne y Leo G. Carrol entre otros

Taller de Reparaciones del Automóvil

Especialidad en Motores
de Aceites pesados

JAI ME CAMPS

SANTA LEOCADIA, 34
FIGUERAS

ANTONIO LORCA

SASTRERÍA
Y CONFECCIONES

Calle Concepción, 13
FIGUERAS

Luis Loiace Riera

COMPRA - VENTA DE
SACOS Y ARPILLERAS
DE TODAS CLASES
CORDELERÍA

Av. José Antonio, 79 — Tel. 498
FIGUERAS
(GERONA)

TALLER MECÁNICO

Construcción y reparación
de maquinaria en general
Especialidad en motores explo-
sión «Diesel» y «Semi-Diesel»
Torno, Soldadura, etc., etc.

ALFONSO PORTERIAS

Tapis, 1 y 3 - Teléfono 91
FIGUERAS (Gerona)



TÓNICO CAPILAR
LOCIÓN HIGIÉNICA
VIGORIZA Y CONSERVA
EL CABELLO

FARMACIA FERRÁN

CENTRO DE ESPECÍFICOS
FIGUERAS

CASA JAB

BESALÚ, 4 y SAN PEDRO, 9
FIGUERAS

Para el próximo Otoño:

La mejor selección de
CHAQUETAS, BOBAS,
BLUSAS, NIQUIS, etc.
para Señora, Niño y Niña



TABLERO VERANIEGO

EN la pasividad del calor y en el ánimo de un buen descanso, el tablero deportivo de nuestra ciudad se adormece en el compás de espera que nos señalan estos meses estivales. En el horizonte, la práctica queda casi nula y sólo aparece el interés de los chismorreos y del futuro; es la charla en el sillón del café, el desgranar pensamientos, el preveer de las palabras. Si no existiera esta animación, reinaría una monotonía que ahora ya ni logra vencer la posibilidad de algún partido de «fiesta mayor», que es lo único que late sobre los grados de la temperatura.

EL «TOUR» EN ALZA

En este mosaico veraniego del mundo de los deportes acaso lo que cobra más interés es el rodar de las bicicletas que se deslizan sobre las rutas de la nación gala. El «Tour» a Francia acapara toda la atención. Resulta sorprendente la animación que arrastra en nuestra ciudad la cotidiana marcha de los «routiers», con todas sus vicisitudes, sus altas y bajas, sus glorias y desgracias. Desde hace ya unos años, podríamos decir desde que los ciclistas españoles están en el primer plano, pizarras extensamente escritas informan de la marcha de cada etapa y señalan las clasificaciones a cada montaña puntuable, a cada llegada y de cada particular; la de la general, de la etapa, de los equipos por naciones, etc. todo se ofrece a la gran expectación que existe en nuestra ciudad. Sobre estas pizarras, desde que da principio la información, puede decirse que es continua la afluencia de aficionados, que forman una verdadera aglomeración, informándose de los pormenores y haciendo cábalas y pronósticos.

SIN PRE- SIDENTE

El momento de la Unión Deportiva Figueras sigue esta dichosa trayectoria que cada verano se levanta alarmante. Es demasiado tradicional. Terminada la temporada, saldadas las cuentas, la dimisión del Presidente llega con una normalidad que desespera la buena marcha de la entidad, ya que por un tiempo queda el club en el valvén de los trámites para encontrar nuevo presidente y una inactividad se apodera del campo deportivo. El Sr Nucete, que ya había presentado la dimisión el año anterior ha vuelto a presentarla este año. Llegamos a comprender muy bien su posición. Se ha puesto al día un especial concepto de lo que debe ser un presidente. Los aficionados encuentran muy normal que un presidente sea un verdadero financiero del club; él debe taponar su déficit y debe ser a la vez cabeza de turco de las críticas, si la marcha deportiva del club no es satisfactoria. A menudo, la mayoría de las veces, el fracaso sobre los terrenos de juego obedece a otros temas y son culpables otros nombres ocultos tras el telón. Es lo único lamentable. Por lo demás, es bien lógico que un presidente llegue a encontrarse cansado.

SIGUE EL ÉXITO

Nadie puede poner peros al éxito que obtuvo la Fiesta de la Bicicleta celebrada a primeros del pasado mes. Los que consideran que va a menos la Fiesta, podían haberse dado a la observación y constatar como el domingo siguiente de la fiesta, se celebró sobre la misma villa de Rosas, la Fiesta del Motor, de Gerona, en donde la participación distó un tremendo abismo con la de la bicicleta, así como también en la actividad desarrollada en la villa marinera. Acaso lo único que vaya a menos en la Fiesta de la Bicicleta, sea precisamente la participación de bicicletas, con un aumento palpable de motocicletas, que en el fondo son como sus hermanos menores. Si agrupamos las bicicletas, las motocicletas, los automóviles y la muchedumbre que participa en la Fiesta viajando en autocares, encontraremos un número que nada tiene que retroceder a la de los años anteriores. La Fiesta sigue siendo esta embajada de hermandad que lleva a Figueras a dar su brazo a Rosas, en una jornada repleta de animación y alegría.

LA LECCIÓN DE UNOS VETERANOS

Los jugadores veteranos de la Unión Deportiva Figueras se han agrupado formando un equipo que lleva ya jugados algunos partidos. En sus filas hay elementos de una notable valía, algunos de los cuales aún podrían muy bien alinearse en el primer equipo local y estamos seguros de que darían una buena lección a algunos aprendices de futbolista de los que el año pasado tentamos. Sin la presunción de aquéllos, estos jugadores veteranos, la mayoría de los cuales jugaron en su tiempo al fútbol por afición, por sentir los colores blanquiazules de la Unión Deportiva Figueras, y supieron dar días de tremenda historia para el club, han vuelto a demostrarnos lo que es fútbol: juego y goles. Su juego nos permite la comparación con ésto actual que aún algunos se empeñan en llamar buen fútbol, peloteo adelante, esterilidad en el marcador y visión sólo por la prima. Triste realidad que el juego de los veteranos nos ha venido a demostrar plenamente.

En todos los partidos que llevan jugados estos elementos veteranos florece siempre el marcador. ¡Goles! Esto que ahora no vemos y que es la gran realidad del fútbol. Nuestra felicitación merecen estos «unionistas». Los nombres de Carbonell, Domínguez, Vila, Madern, Garriga, Grau, etc., gloria en mucho tiempo del Figueras, han vuelto por estos campos de fútbol a recordándonos cosas de fútbol que ya teníamos olvidado.

LOS GASTOS DEL MOTO CLUB

A algunos les extrañó la pasividad registrada en el Moto Club Figueras durante este último tiempo. Uno de nuestros redactores interesó el por qué durante las Ferias y Fiestas de la Santa Cruz no se había realizado ninguna prueba, y su presidente expuso una serie de consideraciones, que creemos son de buen interés. Decía que ellos no podían realizar otra vez una «ghymkana» por ser un espectáculo muy conocido por nuestro público. Tenían intención de presentar una prueba de moto-cros pero tanto en ella como en las pruebas de regularidad y velocidad, se han dictado unas normas de la Federación Motorista Española que obliga a cada corredor, su correspondiente licencia, que vale 1.050 pesetas. Además, es obligación de la entidad organizadora hacer un seguro por corredor, para el daño que éstos puedan hacer a un tercero, cuyo importe es de 375 pesetas. Y también hay que pagar por derechos a la Federación la cantidad de 1.250 pesetas, lo que todo junto forma un presupuesto demasiado elevado. Hoy en día no puede haber corredores amateur, por tener que pagar una licencia carísima, pudiendo existir solamente los corredores profesionales o pilotos de marcas. Ello nos explica el por qué el Moto Club Figueras no ha experimentado en estos últimos tiempos una actividad digna del entusiasmo de sus dirigentes. Hay unos buenos proyectos que con el apoyo de fuertes casas comerciales figuerenses esperamos ver en realidad en un futuro próximo.

J. M. B.

FIGUERAS

Plaza Calvo Sotelo, 15
(Palmera)
Teléfono 20

AGENCIA DE TRANSPORTES - A. T. 279

LA ACTIVA-EXPRÉS

AGENCIAS:

CENTRAL: Diputación, 323 - Tel. 22 04 67

Rech, 47 - Teléfono 21 02 98

Rech, 11 - Teléfono 21 13 66

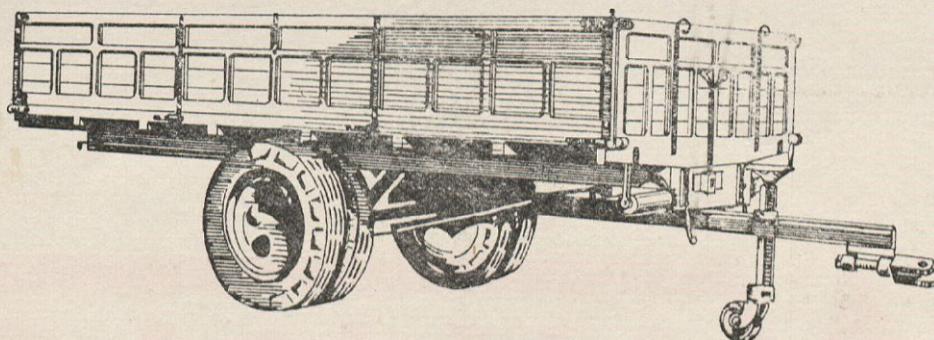
Rech, 15 - Teléfono 22 19 27

General Mola, 104 - Teléfono 25 21 71

BARCELONA

GERONA	CALELLA	CANET	ARENYS	MATARÓ	BADALONA
Vidal Fábrega		Juan Calvet	J. A. Clavé, 21 Tel. 71	Vda. Ramón Barri	Agencia Rosés
Plaza Mercadal Tel. 1833	Carr. Barcelona, 81 Tel. 98	C. del Vall, 51 Tel. 46	José Antonio, 1 Tel. 54	Carretera Real, 138 Tel. 1633	Calle Cruz, 94 Tel. 80 05 18

REMOLQUES AGRÍCOLAS, TIPO VOLQUETE
TRACTORES Y MAQUINARIA AGRÍCOLA
MASSEY - HARRIS - FERGUSON



REPARACIÓN DE BALLESTAS PARA CAMIONES Y AUTOS

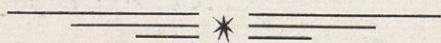
NORBERTO LLISTOSELLA

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Avenida José Antonio, 30 - Teléfono 490 - FIGUERAS

Joyas de calidad...

LLOBET



Relojes de alta precisión...



OMEGA



WIKING

FIGUERAS - Calle Gerona, 15 - Tel. 456 * BIENNE - GENÈVE (SUIZA)